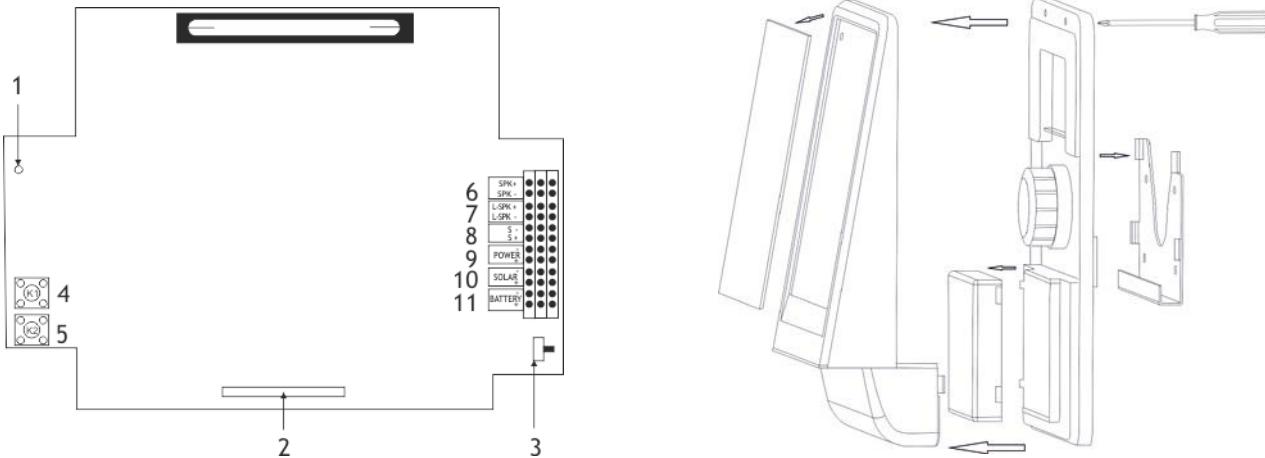


CZ

EVOLVEO bezdrátová venkovní siréna

Instalace



- 1. Nezapojeno
- 2. Tamper ochrana (magnet)
- 3. On/Off, hlavní vypínač (Zap/Vyp)
- 4. Spínač CODE
- 5. Nezapojeno
- 6. Vestavěná siréna

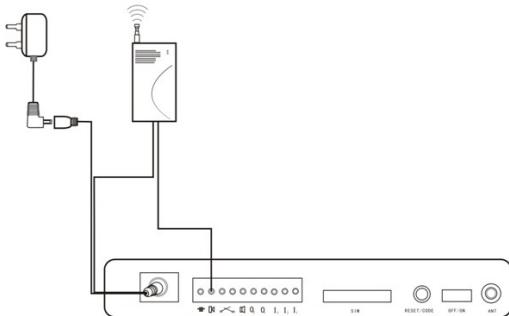
- 7. Nezapojeno
- 8. Nezapojeno
- 9. Napájení
- 10. Nezapojeno
- 11. Baterie

EVOLVEO Alarmex - spárování s hlavní jednotkou

- zapněte sirénu, Hlavní vypínač (On/Off), po 3 sekundách proběhne zvuková a světelná signalizace
- povolte v hlavní ústředné externí sirénu odesláním SMS zprávy ve tvaru 123456#92#1#
- stiskněte a přidržte spínač CODE na siréně po dobu cca 3 sekund a ústředna přejde do režimu pro naučení (spárování), rozsvítí se LED dioda
- spusťte poplach, např. stisknutím SOS tlačítka na klíčence (dálkové ovládání)
- úspěšné naučení (spárování) je potvrzeno zvukovou a světelnou signalizací sirény
- siréna se spáruje s ústřednou, poté stiskněte spínač CODE na siréně po dobu 3 sekund, poté proběhne zvuková a světelná signalizace
- siréna je připravena k použití

EVOLVEO Sonix - spárování s hlavní jednotkou

- připojte vysílač (bílá plastová krabička v balení sirény) do svorkovnice ústředny EVOLVEO Sonix a do kontaktů pro mini sirénu
- odstraňte bílý konektor, oholte konce kabelů cca 3-5mm, kabel s černým proužkem na GND, bílý na kontakt sirény.



- zapněte sirénu, Hlavní vypínač (On/Off), po 3 sekundách proběhne zvuková a světelná signalizace
- stiskněte a přidržte spínač CODE na siréně po dobu cca 3 sekund a ústředna přejde do režimu pro naučení (spárování), rozsvítí se LED dioda
- spusťte poplach, např. stisknutím SOS tlačítka na klíčence (dálkové ovládání)
- úspěšné naučení (spárování) je potvrzeno zvukovou a světelnou signalizací sirény
- siréna se spáruje s ústřednou, poté stiskněte spínač CODE na siréně po dobu 3 sekund, poté proběhne zvuková a světelná signalizace
- siréna je připravena k použití

RESET sirény

provedete stisknutím a přidržením spínače CODE po dobu cca 6 sekund, reset je potvrzen dvojitým pípnutím a siréna se nastaví do továrního nastavení

Specifikace

Napájení: baterie 7.2 V

Provozní teplota: +10°C ~ +40°C/vlhkost ≤ 90% rh

Copyright © 2014 ABACUS Electric spol. s r.o., www.evolveo.eu

Všechna práva vyhrazena.

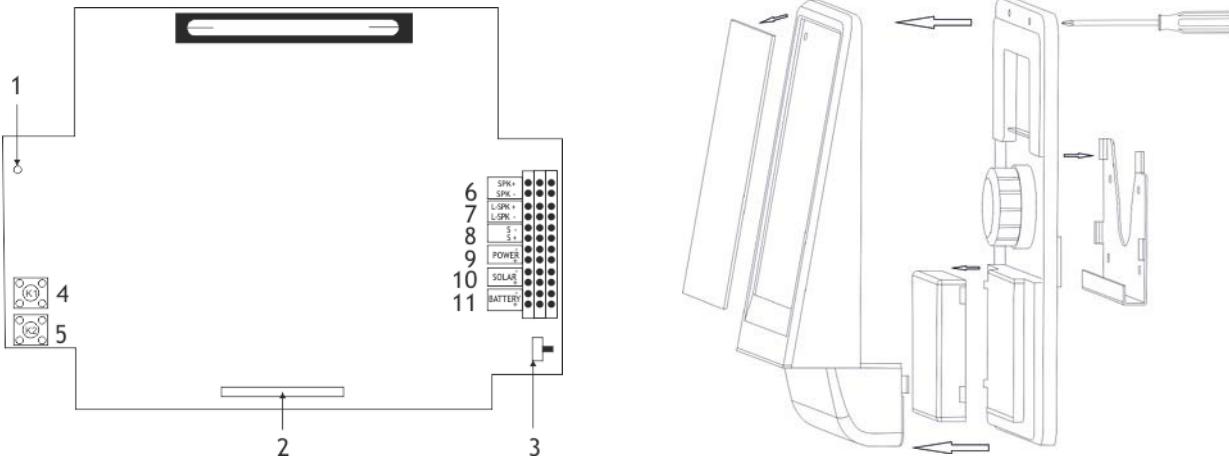
Vzhled a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Tiskové chyby vyhrazeny.

SK

EVOLVEO bezdrôtová vonkajšia siréna

Inštalácia



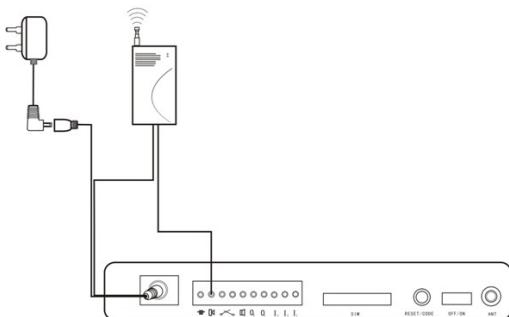
- | | |
|-------------------------------------|----------------|
| 1. Nezapojené | 7. Nezapojené |
| 2. Tamper ochrana (magnet) | 8. Nezapojené |
| 3. On/Off, hlavný vypínač (Zap/Vyp) | 9. Napájanie |
| 4. Spínač CODE | 10. Nezapojené |
| 5. Nezapojené | 11. Batéria |
| 6. Siréna | |

EVOLVEO ALARMEX - spárovanie s hlavnou jednotkou

- zapnite sirénu, Hlavný vypínač (On/Off), po 3 sekundách prebehne zvuková a svetelná signalizácia
- povölte v hlavnej ústredni externú sirénu odoslaním SMS správy v tvare 123456#92#1#
- stlačte a podržte spínač CODE na siréne po dobu cca 3 sekúnd a ústredňa prejde do režimu pre naučenie, rozsvieti sa LED dióda
- spustite poplach, napr. stlačením SOS tlačidla na klúčenke (dialkové ovládanie)
- úspešné naučenie je potvrdené zvukovou a svetelnou signalizáciou sirény
- siréna sa spáruje s ústredňou, stlačte spínač CODE na siréne po dobu 3 sekúnd, prebehne zvuková a svetelnásignalizácia
- siréna je pripravená na použitie

EVOLVEO Sonix - spárovanie s hlavnou jednotkou

- pripojte vysielač (biela plastová krabička v balení sirény) do svorkovnice ústredne EVOLVEO Sonix a do kontaktov pre minisirénu
- odpojte biely konektor, oholte konce kálov cca. 3 - 5 mm, kábel s čiernym pruhom na GND, biely na kontakte sirény.



- zapnite sirénu, Hlavný vypínač (On/Off), po 3 sekundách prebehne zvuková a svetelná signalizácia
- stlačte a podržte spínač CODE na siréne po dobu cca 3 sekúnd a ústredňa prejde do režimu pre naučenie, rozsvieti sa LED dióda
- spustite poplach, napr. stlačením SOS tlačidla na klúčenke (dialkové ovládanie)
- úspešné naučenie je potvrdené zvukovou a svetelnou signalizáciou sirény
- siréna sa spáruje s ústredňou, stlačte spínač CODE na siréne po dobu 3 sekúnd, prebehne zvuková a svetelnásignalizácia
- siréna je pripravená na použitie

RESET sirény

Vykonáte stlačením a podržaním spínača CODE po dobu cca 6 sekúnd, reset je potvrdený dvojitým pípnutím a siréna sa nastaví do továrenského nastavenia

Špecifikácia

Napájanie: batéria 7.2 V

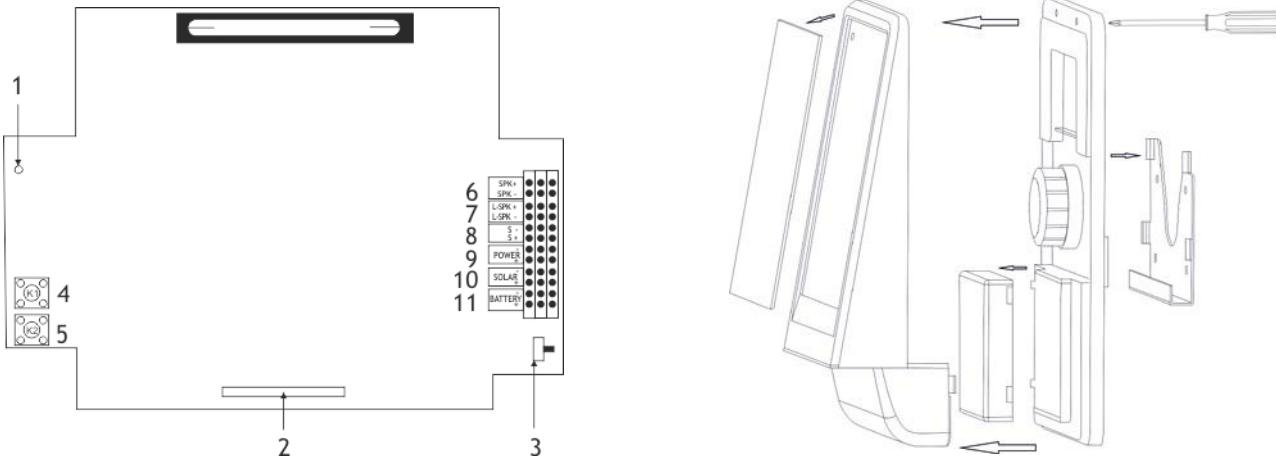
Prevádzková teplota: +10°C ~ +40°C / vlhkosť ≤ 90% rh

Copyright © 2014 ABACUS Electric spol. s r.o., www.evolveo.eu

Všetky práva vyhradené.

Vzhľad a špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

Tlačové chyby vyhradené.

PL**EVOLVEO bezprzewodowa alarmowa syrena zewnętrzna****Instalacja**

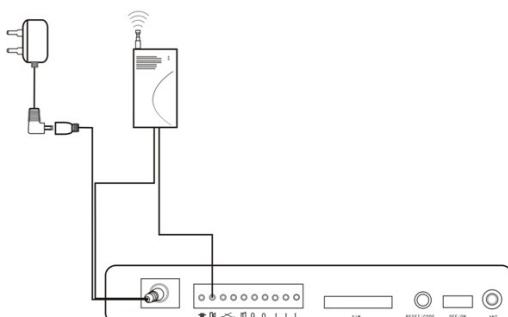
- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| 1. Nie podłączone | 7. Nie podłączone |
| 2. Ochrona Tamper (magnet) | 8. Nie podłączone |
| 3. On/Off, główny wyłącznik (Wł/Wył) | 9. Zasilanie |
| 4. Przełącznik CODE | 10. Nie podłączone |
| 5. Nie podłączone | 11. Bateria |
| 6. Wbudowana syrena | |

EVOLVEO Alarmex - podłączenie do jednostki głównej

- Należy włączyć syrenę Głównym wyłącznikiem (On/Off), po 3 sekundach włączy się sygnalizacja światłem i dźwiękiem
- Należy uruchomić syrenę poprzez wysłanie wiadomości SMS w postaci 123456#92#1#
- Należy nacisnąć i przytrzymać przełącznik CODE na syrenie przez 3 sekundy aż centralka przejdzie do trybu uczenia się a wtedy rozświeci się dioda LED
- Należy uruchomić alarm np poprzez naciśnięcie przycisku SOS na pilocie zdalnego sterowania
- Poprawne nauczenie się (połączenie) zostanie potwierdzone sygnalizacją dźwiękiem i światłem
- Syrena połączy się z centralką, po tym należy nacisnąć przełącznik CODE przez 3 sekundy aż do zasyganizowania światłem i dźwiękiem
- Syrena jest teraz gotowa do użycia

EVOLVEO Sonix - połączenie z jednostką główną

- Podłączyć biały nadajnik syreny do panelu terminala EVOLVEO Sonix i kontaktów dla mini syreny
- zdejmij białą wtyczkę, ogol końce przewodów ok. 3-5mm, kabel z czarnym paskiem na GND, białym na styku syreny.



- Należy włączyć syrenę, Głównym przełącznikiem (On/Off), po 3 sekundach włączy się sygnalizacja światłem i dźwiękiem
- Należy nacisnąć i przytrzymać przełącznik CODE na syrenie przez 3 sekundy aż centralka przejdzie do trybu uczenia się a wtedy rozświeci się dioda LED
- Należy uruchomić alarm np poprzez naciśnięcie przycisku SOS na pilocie zdalnego sterowania
- Poprawne nauczenie się (połączenie) zostanie potwierdzone sygnalizacją dźwiękiem i światłem
- Syrena połączy się z centralką, po tym należy nacisnąć przełącznik CODE przez 3 sekundy aż do zasyganizowania światłem i dźwiękiem
- Syrena jest teraz gotowa do użycia

RESET syreny

pnależy nacisnąć i przytrzymać przełącznik CODE przez 6 sekund, reset zostanie potwierdzony podwójnym piknięciem a syrena powróci do ustawień fabrycznych

Specyfikacja

Zasilanie: bateria 7.2 V

Temperatura pracy: +10°C ~ +40°C/wilgotność ≤ 90% rh

Copyright © 2014 ABACUS Electric spol. s r.o., www.evolveo.eu

Wszystkie prawa zastrzeżone.

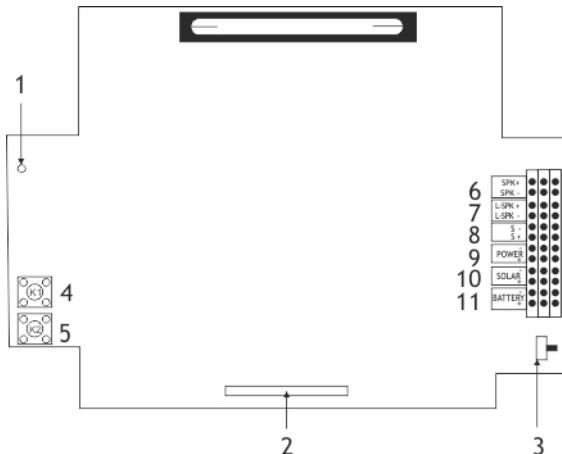
Wygląd i specyfikacja mogą zostać zmienione bez wcześniejszego ostrzeżenia.

Błędy drukarskie zastrzeżone.

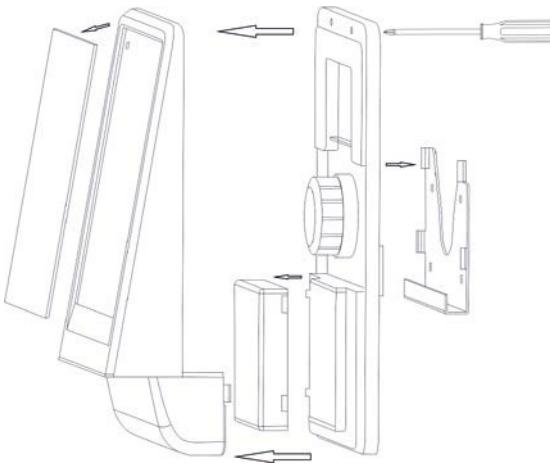
HU

EVOLVEO vezeték nélküli, kültéri sziréna

Üzembe helyezés



- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. Nincs csatlakoztatva | 7. Nincs csatlakoztatva |
| 2. Feszegetés elleni védelem (mágnes) | 8. Nincs csatlakoztatva |
| 3. Be/Ki, főkapcsoló | 9. Áramellátás |
| 4. CODE kapcsoló | 10. Nincs csatlakoztatva |
| 5. Nincs csatlakoztatva | 11. Akkumulátor |
| 6. Beépített sziréna | |

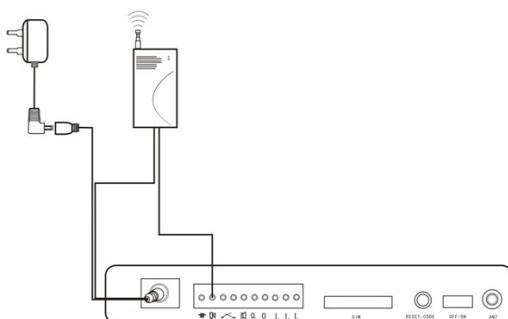


Az EVOLVEO Alarmex - párosítása a központi egységgel

- kapcsolja be a szirénát, főkapcsoló (Ki/Be), három másodpercen belül akusztikus hang és fényjelet észlelünk
- aktiválja a központi egységen a külső szirénát az 123456#92#1# formátumú SMS küldésével
- nyomja meg és tartsa lenyomva a CODE kapcsolót három másodpercig. A központi egység párosító módba kapcsol, a LED kijelző kigyullad
- aktiválja a riasztót, pl. nyomja meg az SOS gombot az irányító kulcsban (távirányító)
- a sikeres összekapcsolódást egy akusztikus és halk sziréna hangjelzés erősíti meg
- a sziréna párosítva van a központi egységgel. Nyomja meg a szirénán a CODE-es kapcsolót, s tartsa nyomva 3 másodpercig. Akusztikus hang és fényjelet észlelünk
- a sziréna használatra kész

EVOLVEO Sonix - párosítás a központi egységgel

- Csatlakoztassa az adó, hogy a terminál panel EVOLVEO Sonix és kapcsolatok a mini sziréna
- távolítsa el a fehér csatlakozót, borotválja le a kábelek végeit kb. 3-5 mm, a kábel fekete csíkkal a GND-n, a fehér a sziréna érintkezőjén.



- kapcsolja be a szirénát, főkapcsoló (Ki/Be), három másodpercen belül akusztikus hang és fényjelet észlelünk
- nyomja meg és tartsa lenyomva a CODE kapcsolót három másodpercig. A központi egység párosító módba kapcsol, a LED kijelző kigyullad
- aktiválja a riasztót, pl. nyomja meg az SOS gombot az irányító kulcsban (távirányító)
- a sikeres összekapcsolódást egy akusztikus és halk sziréna hangjelzés erősíti meg
- a sziréna párosítva van a központi egységgel. Nyomja meg a szirénán a CODE-es kapcsolót, s tartsa nyomva 3 másodpercig. Akusztikus hang és fényjelet észlelünk
- a sziréna használatra kész

A sziréna VISSZAÁLLÍTÁSA az eredeti beállításokra

Nyomja le a CODE kapcsolót, és 6 másodpercig tartsa nyomva. A memória törlést dupla sípszó erősíti meg. A sziréna újra az alapbeállításainak megfelelően működik.

Műszaki jellemzők

Áramellátás: 7.2 V akkumulátor

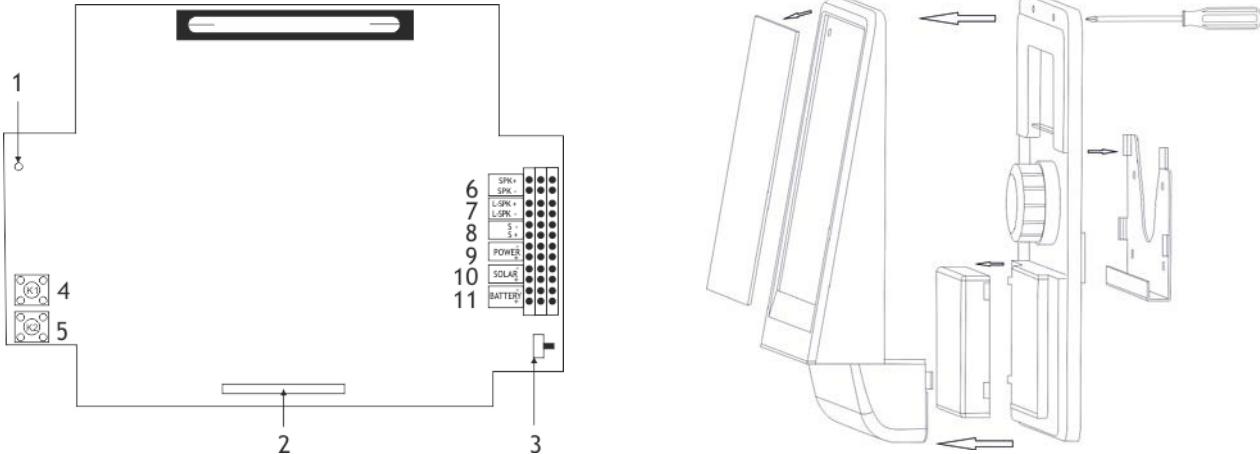
Működési hőmérséklet: +10°C ~ +40°C/páratartalom ≤ 90% rh

Copyright © 2014 ABACUS Electric spol. s r.o., www.evolveo.eu

Minden jog fenntarta.

A formaterv és műszaki jellemzők bármilyen előzetes bejelentés nélkül változtatható.

Az esetleges nyomtatási hibákért felelősséget nem vállalunk.

Installation

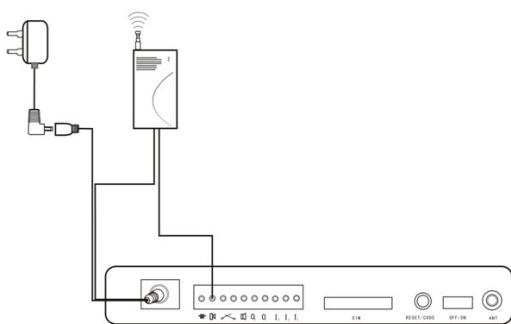
- 1. Not connected
- 2. Tamper protection (magnet)
- 3. On/Off, main switch
- 4. CODE switch
- 5. Not connected
- 6. Built-in siren
- 7. Not connected
- 8. Not connected
- 9. Power
- 10. Not connected
- 11. Battery

EVOLVEO Alarmex - pairing with the main unit

- turn the siren on, Main switch (On/Off), there is an acoustic and light signal in three seconds
- enable the external siren in the main unit by sending an SMS in the format 123456#92#1#
- press and hold the CODE switch on the siren for about 3 seconds and the main unit turns to the pairing mode and the LED indicator lights up
- activate the alarm, e.g. by pressing the SOS button on the key control (remote control)
- successful pairing is confirmed by an acoustic and light siren signal
- the siren is paired with the main unit, press the CODE switch on the siren for 3 seconds, there will be an acoustic and light signal
- the siren is ready to use

EVOLVEO Sonix - pairing with the main unit

- connect the transmitter to the terminal panel EVOLVEO Sonix and contacts for mini siren
- remove the white connector, shave the ends of the cables approx. 3-5mm, the cable with the black stripe on GND, the white on the siren contact.



- turn the siren on, Main switch (On/Off), there is an acoustic and light signal in three seconds
- press and hold the CODE switch on the siren for about 3 seconds and the main unit turns to the pairing mode and the LED indicator lights up
- activate the alarm, e.g. by pressing the SOS button on the key control (remote control)
- successful pairing is confirmed by an acoustic and light siren signal
- the siren is paired with the main unit, press the CODE switch on the siren for 3 seconds, there will be an acoustic and light signal
- the siren is ready to use

RESET the siren

by pressing and holding the CODE switch for about 6 seconds. Reset is confirmed by a double beep and the siren is set to the default settings.

Technical specification

Power supply: battery 7.2 V

Operating temperature: +10°C ~ +40°C / humidity ≤ 90% rh